



---

**Вспомогательный орган по осуществлению**

**Сорок вторая сессия**

**Бонн, 1–11 июня 2015 года**

**Пункт 10 повестки дня**

**Статья 6 Конвенции**

**Статья 6 Конвенции**

**Проект выводов, предложенный Председателем**

**Добавление**

**Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению**

Вспомогательный орган по осуществлению на своей сорок второй сессии рекомендовал для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон на ее двадцать первой сессии следующий проект решения:

**Проект решения -/CP.21**

**Круг ведения для промежуточного обзора Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на решение 15/CP.18,*

*признавая прогресс, достигнутый Сторонами, международными организациями и гражданским обществом в области планирования, координации и осуществления деятельности, связанной со всеми элементами статьи 6 Конвенции – просвещение, подготовка кадров, информирование общественности, участие, общественности, доступ общественности к информации и международное сотрудничество по этим вопросам,*

*также признавая*, что обеспечение наличия достаточных финансовых и технических ресурсов продолжает оставаться одним из вызовов на пути осуществления статьи 6 Конвенции для Сторон, в особенности африканских стран, наименее развитых и малых основных развивающихся государств,

*вновь подтверждая* важность учета гендерных аспектов и необходимость поощрения эффективного задействования детей, молодежи, престарелых, женщин, инвалидов, коренных народов, местных общин и неправительственных организаций в деятельности, связанной со статьей 6 Конвенции,

*вновь подчеркивая* важность наращивания и укрепления навыков и возможностей национальных координационных центров для статьи 6 Конвенции, в том числе путем дальнейшего облегчения регулярного обмена мнениями, эффективной практикой и уроками, извлеченными в ходе организации рабочих совещаний, видеоконференций и деятельности на международном, региональном и национальном уровнях,

*напоминая* о просьбе, высказанной, в соответствующих случаях, в адрес многосторонних и двусторонних учреждений и организаций, в том числе оперативных органов Финансового механизма Конвенции в отношении предоставления финансовой поддержки для деятельности, связанной с осуществлением статьи 6 Конвенции,

*также напоминая* о Лимской декларации министров по вопросам просвещения и информирования общественности<sup>1</sup>, в которой подчеркивается, что просвещение, подготовка кадров, информирование общественности, участие общественности, доступ общественности к информации, знаниям и международное сотрудничество играют фундаментальную роль в деле достижения конечной цели Конвенции и в содействии устойчивому развитию, стойкому к изменению климата,

1. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению начать промежуточный обзор осуществления Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции на его сорок четвертой сессии (май 2016 года) на основе круга ведения, содержащегося в приложении, в целях завершения этого обзора до декабря 2016 года;
2. *призывает* организации системы Организации Объединенных Наций, в частности членов Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам образования, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата, представить информацию о результатах их деятельности, включая доклады соответствующих региональных и субрегиональных рабочих совещаний, в соответствующих случаях, для оказания поддержки осуществлению Дохинской программы работы;
3. *просит* Глобальный экологический фонд представить доклад о прогрессе, достигнутом в предоставлении финансовой поддержки и осуществлении деятельности, способствующей осуществлению Дохинской программы работы;
4. *призывает* многосторонние и двусторонние учреждения и организации, частный сектор и доноров представить информацию о финансовых ресурсах, выделенных для оказания поддержки деятельности, связанной с осуществлением статьи 6 Конвенции;

---

<sup>1</sup> Решение 19/CP.20.

5. *просит* секретариат:

а) подготовить доклад о достигнутом прогрессе, а также о возникающих пробелах, потребностях и рекомендациях Сторон, допущенных организаций-наблюдателей и других заинтересованных кругов в деле осуществления Дохинской программы работы в качестве вклада в проведение промежуточного обзора, как это предусмотрено в пункте 5 круга ведения, содержащего в приложении, для рассмотрения Вспомогательным органом по осуществлению на его сорок четвертой сессии;

б) продолжать содействовать регулярному обмену мнениями, эффективной практикой и извлеченными уроками между национальными координационными центрами по статье 6 Конвенции;

в) продолжать сотрудничать с допущенными организациями-наблюдателями и другими заинтересованными кругами и членами Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам образования, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата в целях активизации действий в связи со статьей 6 Конвенции;

6. *также просит*, чтобы действия секретариата, предусматриваемые в настоящем решении, предпринимались только при условии наличия финансовых ресурсов.

## Приложение

### **Круг ведения для промежуточного обзора прогресса, достигнутого в осуществлении Дохинской программы работы по статье 6 Конвенции**

#### **I. Мандат**

1. На своей восемнадцатой сессии Конференция Сторон (КС) приняла восьмилетнюю Дохинскую программу работы по статье 6 Конвенции и постановила провести обзор этой программы работы в 2020 году с промежуточным обзором прогресса в 2016 году в целях оценки ее эффективности, выявления любых возникающих пробелов и потребностей и, в случае необходимости, подкрепления любого решения о повышении эффективности программы работы соответствующей информацией<sup>2</sup>.

2. В этом же решении КС просила секретариат подготавливать доклады о прогрессе, достигнутом Сторонами в деле осуществления статьи 6 Конвенции на основе информации, содержащейся в национальных сообщениях, докладах о ежегодном сессионном Диалоге по статье 6 и в других источниках информации, включая доклад об эффективной практике участия заинтересованных кругов в осуществлении деятельности по статье 6 и другие источники информации, включая доклад об эффективной практике участия заинтересованных кругов в осуществлении деятельности по статье 6<sup>3</sup>. Эти доклады будут публиковаться регулярно и, в особенности, для промежуточного обзора прогресса в 2016 году и для обзора в 2020 году.

#### **II. Цели**

3. Для содействия достижению на основе накопленного опыта цели промежуточного обзора прогресса, достигнутого в деле осуществления Дохинской программы работы, заключаются в следующем:

a) подведение итогов прогресса, достигнутого в достижении Дохинской программы работы до настоящего времени, при учете того, что эта работа продолжается;

b) подведение итогов прогресса в деле интеграции деятельности по статье 6 в программы, стратегии и деятельность по адаптации и предотвращению изменения климата;

c) выявление основных потребностей, потенциальных пробелов и препятствий в деле осуществления Дохинской программы работы;

d) выявление эффективной практики и извлеченных уроков в целях их распространения, пропаганды и тиражирования, в зависимости от обстоятельств;

e) определение рекомендаций в отношении дальнейших шагов для совершенствования эффективного осуществления Дохинской программы работы.

---

<sup>2</sup> Решение 15/CP.18, пункты 1 и 2.

<sup>3</sup> Решение 15/CP.18, приложение, пункт 35 а).

### III. Источники информации

4. Информацию для промежуточного обзора осуществления Дохинской программы работы следует черпать, в частности, из:

а) докладов о работе ежегодного сессионного Диалога по статье 6 Конвенции;

б) доклада об эффективной практике участия заинтересованных кругов в осуществлении статьи 6 Конвенции<sup>4</sup>;

в) представлений Сторон, допущенных организаций-наблюдателей и других заинтересованных кругов, направленных в ответ на просьбы Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО), высказанные на его сорок второй сессии, которые содержат информацию о шагах, предпринятых для осуществления Дохинской программы работы, таких как усилия по изучению взаимосвязей между различными видами деятельности по статье 6, осуществления политики и мер по предотвращению изменения климата и адаптации, и появляющихся пробелах и потребностях, а также рекомендации о дальнейших шагах в целях совершенствования эффективного осуществления Дохинской программы работы<sup>5</sup>;

д) соответствующих выводов, принятых на ВОО 40<sup>6</sup>, включая приложение к документу FCCC/SBI/2014/L.20;

е) национальных сообщений и других соответствующих национальных докладов;

ф) соответствующей информации и ресурсных материалов организаций системы Организации Объединенных Наций, в частности членов Альянса Организации Объединенных Наций по вопросам образования, подготовки кадров и информирования общественности в области изменения климата;

г) докладов и представлений оперативных органов Финансового механизма Конвенции и его осуществляющих учреждений по вопросам предоставляемой финансовой поддержки и осуществляемой деятельности, способствующей осуществлению Дохинской программы работы;

г) докладов и представлений многосторонних и двусторонних учреждений и организаций, частного сектора и доноров по вопросам финансовых ресурсов, выделяемых для поддержки осуществления статьи 6 Конвенции.

### IV. Условия обзора и ожидаемые результаты

5. Опираясь на информационные ресурсы, перечисленные в пункте 4 выше, секретариат подготовит для рассмотрения ВОО 44:

а) обобщающий доклад о прогрессе, достигнутом Сторонами, допущенными организациями-наблюдателями и другими заинтересованными кругами в деле осуществления Дохинской программы работы;

б) доклад о функциональности и доступности информационно-координационного центра обмена информацией СС:iNet.

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2014/3.

<sup>5</sup> Эта просьба содержится в проекте выводов, которые будут приняты согласно пункту 10 повестки дня ВОО 42.

<sup>6</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 169–173.

6. ВОО 44 рассмотрит документы, перечисленные в пункте 5 выше, а также любую другую информацию, имеющую отношение к завершению промежуточного обзора, в том числе информацию, упомянутую в пункте 4 выше, с тем чтобы рекомендовать проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 22.

---